

# Sibilantes

## Objetivos

- ⌘ Usted podrá definir las *sibilantes* o *fricativas acanaladas* como la clase de las fricativas que son producidas a través de un surco estrecho, formado por la punta de la lengua o parte del cuerpo de la lengua, y del articulador pasivo. Estas fricativas se caracterizan por un silbido de alta frecuencia.
- ⌘ Usted podrá explicar la diferencia entre las sibilantes y las *fricativas planas* presentadas en capítulos anteriores (ésas que tienen *articuladores planos*).
- ⌘ Usted dominará cada sibilante representada en el cuadro, y podrá dar un nombre técnico a cada símbolo en el cuadro.

Las fricativas que ya se han presentado tienen *articuladores planos*, es decir, hay flujo de aire a través de todo el ancho de los articuladores. Tales fricativas a veces se conocen como *fricativas planas*.

Para las fricativas enfocadas en este capítulo, sin embargo, los costados de la lengua se cierran contra la parte alta de la boca, creando un estrecho surco formado por la punta y los costados de la lengua a lo largo de los alvéolos (especialmente la parte posterior de los alvéolos). Cuando el aire atraviesa este canal para un sonido del habla, dicho sonido es caracterizado por un silbido de alta frecuencia. Tales sonidos del habla se llaman *sibilantes* o *fricativas acanaladas*. Las sibilantes alveolares tienen un silbido con tono más alto que las palato-alveolares, porque la cavidad delante de la fuente de sonoridad es de menor volumen, produciendo, consecuentemente una frecuencia más alta.

Los dos diagramas que se muestran abajo para [θ] y [s], son vistas frontales en corte de la parte anterior de la lengua.

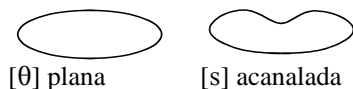


Imagen 9-1

A continuación se presenta un cuadro con los símbolos que representan las cuatro sibilantes más comunes. Como antes, los nombres técnicos se obtienen de la lectura de los nombres en el sentido de las manecillas del reloj. Por ejemplo, [s] es una “fricativa sorda alveolar acanalada”, y [ʃ] es una “fricativa sonora palato-alveolar acanalada”. Usted puede sustituir libremente la palabra “sibilante” por “fricativa acanalada”.

Fricativa acanalada, o Sibilante	alveolar	palato-alveolar <sup>1</sup>	
		s z	ʃ ʒ
articulador activo	punta de la lengua	cuerpo de la lengua	

Cuadro 9-2

Los sonidos alveolares prototípicos se articulan con la punta de la lengua (ápice) y los sonidos palato-alveolares prototípicos se articulan con el cuerpo de la lengua. Sin embargo, hay cierta variación de hablante a hablante en la producción de estas sibilantes, particularmente con respecto a la punta de la lengua. Hay hablantes que producen alguna o todas las sibilantes con la punta de la lengua levantada hacia arriba; otros ponen la punta de la lengua detrás de los dientes delanteros inferiores.<sup>2</sup> Consideramos que las sibilantes producidas con la punta de la lengua *levantada* deben ser la norma. Después de que usted haya practicado la producción de estos sonidos en ambas formas, estará preparado para observar la diferencia en la articulación en otra persona.

Debido a que hemos definido diagramas de la cara para representar solamente una vista lateral del mecanismo del habla, no es muy útil representar las sibilantes, cuya característica principal es el tamaño de una variable acanalada longitudinal de la lengua durante la articulación. Es poco probable que encuentre diagramas de la cara representando sibilantes ni que sea necesario dibujarlos.

## Indicaciones para la producción de los sonidos

[z] y [ʒ] no son sonidos españoles comunes, y probablemente será necesario practicarlos. El sonido [ʃ] se presenta en algunos topónimos en México y Guatemala (por influencia de lenguas autóctonas de ese país). También es el sonido que muchas personas en la zona de Buenos Aires y Montevideo usan para la *y* y *ll* de español. En otros lugares de Argentina, es más probable que en esas palabras se escuche la fricativa sonora, [ʒ].

<sup>1</sup> Usted también encontrará los términos “alveopalatal” y “postalveolar” para los sonidos producidos con esta zona de articulación. Son aproximadamente equivalentes a “palato-alveolar”.

<sup>2</sup> Cuando la punta de la lengua se coloca detrás de los dientes delanteros inferiores, el articulador superior tiende a estar más adelante en la boca que cuando la punta de la lengua está arriba, y el articulador más inferior tiende a estar más atrás a lo largo de la lengua. A pesar de estas diferencias articulatorias, los sonidos sibilantes producidos con las dos diferentes posiciones de la lengua pueden ser bastante similares unos a otros, y absolutamente diferentes de los sonidos no-sibilantes. Así Ladefoged (1993:168) afirma que “Podemos dividir las fricativas en sonidos sibilantes y no-sibilantes, haciendo únicamente referencia a las características auditivas” es decir, cómo cómo suenan.

## Símbolos alternativos para la transcripción

Los dos símbolos siguientes se utilizan muy comúnmente para representar las sibilantes palato-alveolares. Se conocen como s-cuneiforme y z-cuneiforme.

símbolo de la AFI	símbolo alternativo
ʃ	š
ʒ	

## Conceptos Claves

fricativa plana / articulador plano  
 fricativa acanalada/articulador acanalado  
 sibilante

## Ejercicios Orales

1. Practique este cuadro de ejercicios tres veces.

'ʒɑsɑ

'ʒɑzɑ

'ʒɑʃɑ

'ʒɑʒɑ

2. Practique las siguientes palabras:

Yoruba (S. Nigeria: Westerman y Ward, 1943:81)

oʃo 'obstinado'

oʃe 'hace'

iʃu 'camote'

Gã (Ghana: Westerman y Ward, 1943: 81)

ʃɛ 'alcanzar'

ʃikɑ 'dinero'

ʃɑ 'podrir'

Chuana (S. Africa: Westerman y Ward, 1943:81)

ʃome 'diez'

seʃobɑ 'manejo'

diʒo 'comida'

ʒɑ 'comer'

## Inglés

'fɪʃɪŋ	'pesca'	
ʃuz		'zapatos'
zum		'zoom'
'məstæʃ		'bigote'
'kʰæʃu		'anacardo'

## Ejercicios Escritos

1. Escriba los cuatro símbolos de las sibilantes estudiadas en este capítulo, y dé el nombre técnico y nombre del articulador activo para cada una.

[ ] \_\_\_\_\_

[ ] \_\_\_\_\_

[ ] \_\_\_\_\_

[ ] \_\_\_\_\_

2. Para cada una de las siguientes fricativas, diga si es pronunciada con un articulador plano o un articulador acanalado.

[s] \_\_\_\_\_

[θ] \_\_\_\_\_

[f] \_\_\_\_\_

[ʒ] \_\_\_\_\_

[β] \_\_\_\_\_

[z] \_\_\_\_\_

[ʃ] \_\_\_\_\_

[ʎ] \_\_\_\_\_

3. Para cada par de sonidos que se presentan a continuación, Diga qué tienen los sonidos en común y en qué se diferencian. (Comience con las características delineadas en el capítulo 1; después agregue otros detalles vistos en capítulos más recientes, incluyendo éste. Su respuesta puede requerir la inclusión de una descripción de lo que están haciendo los articuladores o indicar adónde va la corriente de aire, por ejemplo, “la punta de la lengua se mueve un poco hacia delante”, o “la corriente de aire se acanala a través de un surco”).

[s] y [t] \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[d] y [ʒ] \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[ð] y [z] \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[s] y [ʃ] \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### *Ejercicios de Conversión de Transcripciones*

1. Retranscriba cada uno de los siguientes ejercicios, use solamente símbolos del AFI:

[že'ʃibʰk<sup>h</sup>õp]

[šæde'güžɑ]